

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/STR/Q1/JPN/3**

8 avril 1998

(98-1419)

**Groupe de travail des entreprises  
commerciales d'Etat**

Original: anglais

## COMMERCE D'ETAT

### Questions du CANADA concernant la notification présentée par le JAPON<sup>1</sup> au titre de l'article XVII

La Mission permanente du Canada a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 6 avril 1998.

Le Japon a notifié qu'en raison de l'abrogation de la *Loi sur le monopole du sel*, l'importation du sel d'utilisation courante serait déréglementée à compter du 1er avril 2002. Ainsi, les importateurs privés pourraient se livrer à la production, à la transformation et à la vente du sel importé (qui étaient contrôlées par l'entreprise commerciale d'Etat Société japonaise des tabacs) après enregistrement auprès du Ministre des finances. Cependant, jusqu'au 31 mars 2002, le Centre industriel japonais du sel contrôlera la distribution du sel. Nous croyons comprendre que ce centre serait désigné par le Ministre des finances pour contrôler la distribution du sel pendant la période transitoire (c'est-à-dire jusqu'au 31 mars 2002). La distribution du sel utilisé par l'industrie des boissons gazeuses a été déréglementée en avril 1997. Le Japon pourrait-il clarifier les points ci-après:

- Les importateurs potentiels devront-ils remplir certains critères pour être enregistrés en tant qu'importateurs de sel auprès du Ministre des finances?
- Le Japon pourrait-il confirmer si le Centre industriel japonais du sel bénéficierait d'un privilège exclusif ou spécial pour l'importation du sel pendant la période de transition?
- Le Japon considère-t-il que le Centre industriel japonais du sel, étant donné le droit exclusif dont il bénéficie pour l'importation et la distribution du sel d'utilisation courante jusqu'au 31 mars 2002, est une entreprise commerciale d'Etat au sens de l'article XVII?
- Prière de donner plus de détails sur les mesures mises en place en ce qui concerne l'importation et la distribution, par des importateurs privés, du sel utilisé par l'industrie des boissons gazeuses, et d'indiquer quand ces changements prendront effet.

---

<sup>1</sup>G/STR/N/3/JPN.